

*Introit de la messe de Saint Vincent Ferrer  
Propre de Vannes*

Intr.  
7.

Láma, ne cés-ses, \* qua-si tú-ba, exálta vócem  
tú-am, et annún-ti-a pópu-lo mé-o scé-lera e-ó-rum  
et dó-mu-i Isra-el peccá-ta e-ó-rum. *T. P.* Alle-  
lú-ia, alle-lú-ia. *Ps.* Ecce dábit vó-ci sú-æ vócem vir-  
tú-tis : \* dá-te gló-ri-am Dé-o super Isra-el. Gló-ri-a Pátri.  
Eu o u a e.

*« Clame, ne cesse pas,  
Comme une trompette, élève la voix,  
Et annonce à mon peuple ses crimes  
Et à la maison d'Israël ses péchés.*

*Alleluia. »*

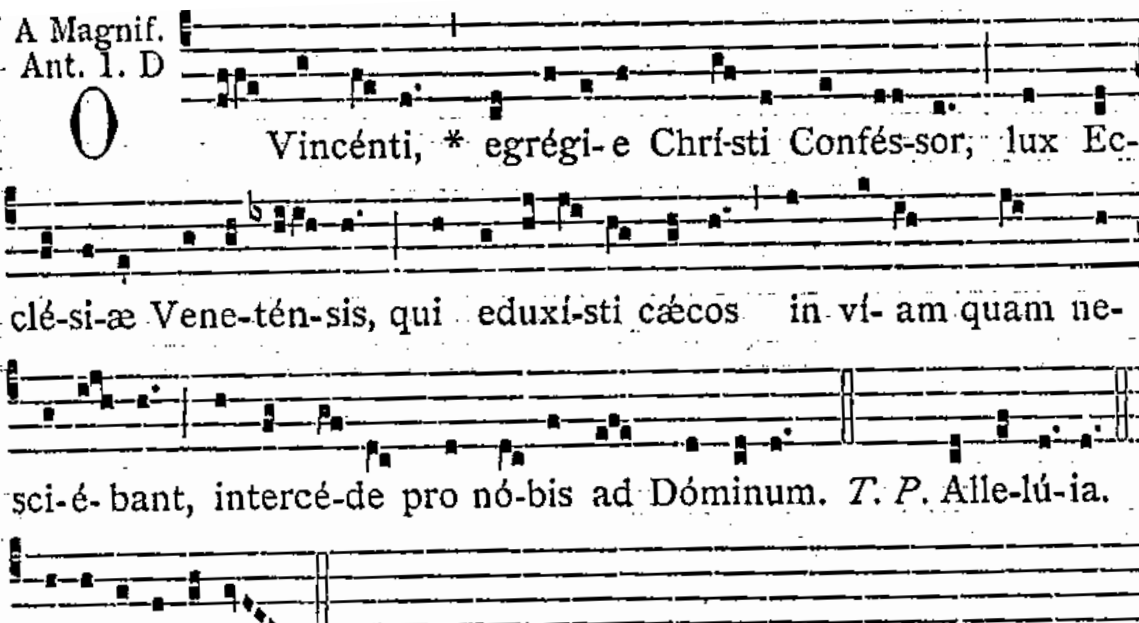
*Isaïe 58, 1*

*« Voici qu'il élève la voix,  
Voix de puissance.  
Rendez gloire à Dieu sur Israël. »*

*Ps. 67, 34 :*

*Antienne de Magnificat des 2<sup>des</sup> Vêpres  
de saint Vincent Ferrer  
Propre de Vannes*

A Magnif.  
Ant. 1. D



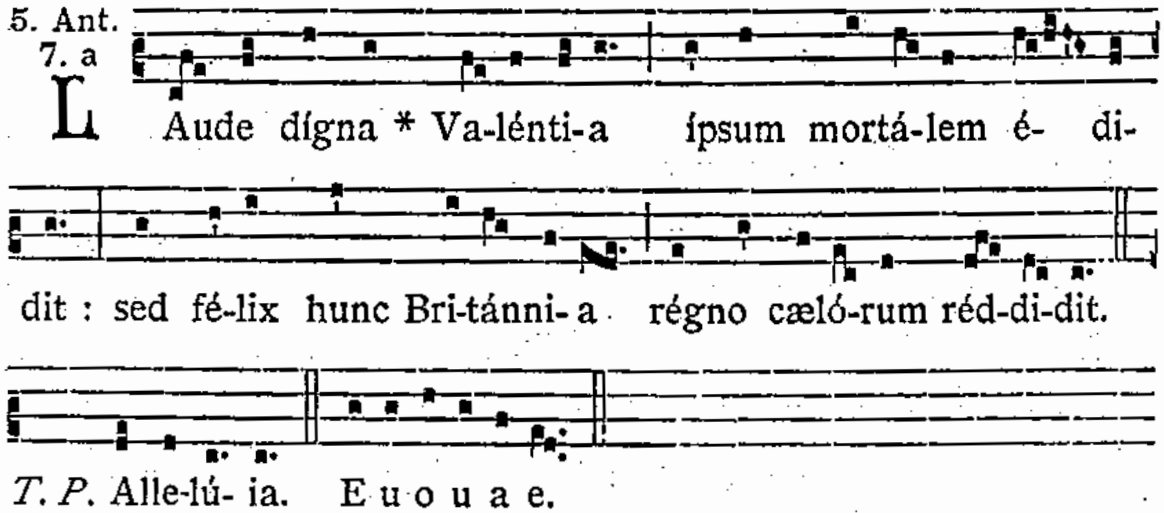
**O** Vincénti, \* egrégi-e Chrí-sti Confés-sor, lux Ec-  
clé-si-æ Vene-tén-sis, qui eduxí-sti cæcos in ví-am quam ne-  
sci-é-bant, intercé-de pro nó-bis ad Dóminum. *T. P.* Alle-lú-ia.

E u o u a e.

*O Vincent,  
Confesseur d'élite du Christ,  
Lumière de l'Eglise de Vannes,  
Vous qui avez conduit les aveugles  
Sur le chemin qu'ils ne connaissaient pas,  
Intercédez pour nous auprès du Seigneur.  
Alleluia.*

*5<sup>ème</sup> antienne des Vêpres  
de saint Vincent Ferrier  
Propre de Vannes*

5. Ant.  
7. a



**L** Aude dígna \* Va-lénti-a ípsum mortá-lem é- di-  
dit : sed fé-lix hunc Bri-tánni-a régno cæló-rum réd-di-dit.  
T. P. Alle-lú-ia. E u o u a e.

*Laude dígna Valéntia  
Ípsum mortálem édidit,  
Sed félix hunc Británnia,  
Régno cælórum réddidit.  
Allelúia.*

*Valence est digne de louange  
Pour avoir vu naître Vincent sur terre,  
Mais la Bretagne est bienheureuse  
Pour l'avoir conduit au Royaume des Cieux.  
Alleluia.*